

ДОКЛАД ООН ОБ ОБЩЕСТВЕННЫХ ПРОСТРАНСТВАХ И ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА АКЦЕНТИРУЕТ РОЛЬ БИБЛИОТЕК

UN REPORT ON PUBLIC SPACES AND HUMAN RIGHTS HIGHLIGHTS PLACE OF LIBRARIES*

Являясь общественным пространством, открытым для всех, библиотеки дают людям возможность осуществлять и претворять в жизнь свои права. В новом отчете Специального докладчика Организации Объединенных Наций в области культурных прав подчеркивается эта роль и условия ее реализации, что служит полезным инструментом защиты интересов библиотек.

Библиотеки всего мира все больше осознают возможности своих пространств с точки зрения реализации миссии библиотеки. Традиционно являясь тихими, предназначенными для учебы местами, они, помимо этого, доказывают свою ценность и как места встреч, проведения семинаров, культурного взаимодействия.

В цифровую эпоху они как физические пространства оказываются особенно значимыми для отдельных людей и групп лиц. Их наличие позволяет реализовать различные права человека, включая участие в гражданской жизни, свободу доступа к информации, культурные права и допускает некое социальное (коллективное) измерение прав человека, не ограничивающееся личным.

Необходимость права на общественное пространство

Право на общественное пространство особенно подчеркивается в Повестке дня ООН на период до 2030 г. (United Nations 2030 Agenda) как цель 11.7, а также в концепциях, подобных концепции «Право на город» (Right to the City, <https://blogs.ifla.org/lpa/2019/11/11/the-right-to-the-city-is-the-right-to-a-library/>).

Это право также является предметом недавнего отчета Специального докладчика ООН в области культурных прав Каримы Беннун (Karima Bennouna, Report of the Special Rapporteur in the Field of Cultural Rights, <https://undocs.org/A/74/255>), текст на русском языке доступен по ссылке: (<https://undocs.org/ru/A/74/255>). В нем рассматриваются важное значение общественных пространств с точки зрения обеспечения жизни и деятельности людей, а также усилия, которые

должны приложить все участники, чтобы эти пространства оставались открытыми для всех.

К. Беннун отмечает, в частности, риски, связанные или с тем, что в таких пространствах часто начинается доминирование какой-нибудь компании, или с тем, что ряд пространств может перестать существовать, например, в связи с закрытием сельских или мобильных библиотек.

Особое внимание уделяется необходимому условию для библиотек: быть открытыми и доступными, чтобы люди с ограниченными возможностями или граждане, принадлежащие к маргинализированным группам, не чувствовали себя обделенными.

Властям рекомендуется:

- более широко информировать общество о доступных для посещения местах и о праве всех людей на доступ к ним;
- предпринимать шаги для того, чтобы сделать эти места более гостеприимными и уютными;
- предоставлять им дополнительные возможности для социального взаимодействия.

Возможности и обязанности библиотек

Доклад ссылается на библиотеки в качестве важного примера публичного пространства, обеспечивающего реализацию культурных прав. Сочетание физических свойств конкретного помещения с наличием в нем коллекций делает библиотеку идеальным для этого местом.

С другой стороны, в докладе отмечается и вред, который наносят сокращения или закрытия библиотек, которые неизбежно ограничивают возможности взаимодействия людей и, в частности, их участия в культурной жизни.

В докладе говорится, что правительства должны признавать и поддерживать работу библиотек внутри их сообществ и содействовать активной разработке культурных программ. Также подчеркивается, что сами библиотеки должны задуматься о том, как они выполняют эти миссии. Работа секций ИФЛА по оказанию помощи библиотекам, нацеленная на то, чтобы они стали как можно более приветливыми и доступными для всех, обеспечивает жизненно важную поддержку в этом отношении.

* <https://www.ifla.org/node/92658>

В целом, подчеркивая важность общественных некоммерческих пространств, отчет должен служить важным ориентиром для библиотек, стремящихся лучше осмыслить свою социальную и общественную роль.

На сайте ИФЛА можно получить подробную информацию о работе секций ИФЛА: по библиотечному обслуживанию лиц с ограниченными возможностями воспринимать печатную информацию (<https://www.ifla.org/lpd>), библиотечному обслуживанию лиц с особыми

потребностями (<https://www.ifla.org/lpn>), а также о деятельности публичных библиотек (<https://www.ifla.org/public-libraries>). Познакомьтесь с инструментарием ИФЛА, посвященным празднованию 25-летия Манифеста публичной библиотеки (IFLA Public Library Manifesto Advocacy Toolkit, <https://www.ifla.org/publications/node/92647>).

Перевод **Нины Корноушенко**,
Российская государственная библиотека

Информация

Обновления на сайте Библиотечной карты мира

Библиотечная карта мира ИФЛА (LMW, <https://librarymap.ifla.org/>) в апреле и мае 2020 г. пополнилась новыми данными:

- Аргентина — женский кружок библиотеки городка Mateu (Matheu) ведет просветительскую работу по борьбе с гендерным насилием (<https://librarymap.ifla.org/stories/Argentina/COMMUNITY-LIBRARY%E2%80%99S-WOMEN%E2%80%99S-CIRCLE-EDUCATES-TO-REDUCE-GENDER-BASED-VIOLENCE/154>);

- Босния и Герцеговина — новое государство на LMW, насчитывающее 3410 библиотек (<https://librarymap.ifla.org/map/Metric/Number-of-libraries/LibraryType/National-Libraries,Academic-Libraries,Public-Libraries,Community-Libraries,School-Libraries,Other-Libraries/Country/Bosnia-and-Herzegovina/Weight/Totals-by-Country>);

- Канада — публичная библиотека Торонто и правительство Канады сотрудничают в оказании радушного приема сирийским беженцам (<https://librarymap.ifla.org/stories/Canada/TORONTO-PUBLIC-LIBRARY-AND-GOVERNMENT-COLLABORATE-TO-WELCOME-AND-SUPPORT-SYRIAN-REFUGEES/153>);

- Коста-Рика — приводятся сведения о 1088 библиотеках разных типов (<https://librarymap.ifla.org/map/Metric/Number-of-libraries/LibraryType/National-Libraries,Academic-Libraries,Public-Libraries,Community-Libraries,School-Libraries,Other-Libraries/Country/Costa-Rica/Weight/Totals-by-Country>);

- Литва — приводятся сведения о 2607 библиотеках разных типов (<https://librarymap.ifla.org/map/Metric/Number-of-libraries/LibraryType/National-Libraries,Academic-Libraries,Public-Libraries,Community-Libraries,School-Libraries,Other-Libraries/Country/Lithuania/Weight/Totals-by-Country>);

- Намибия — Намибийская библиотечно-архивная служба (NLAS) видит свою главную задачу в предоставлении библиотечных услуг, ориентированных, прежде всего, на детей, а также в улучшении грамотности и обучения в области информационно-коммуникационных технологий (ICT). О деятельности NLAS и Намибийской ассоциации работников информации (NIWA) можно узнать по адресу: (<https://librarymap.ifla.org/countries/Namibia>).

- Республика Молдова — приводятся сведения о 2674 библиотеках разных типов (<https://librarymap.ifla.org/map/Metric/Number-of-libraries/LibraryType/National-Libraries,Academic-Libraries,Public-Libraries,Community-Libraries,School-Libraries,Other-Libraries/Country/Republic-of-Moldova/Weight/Totals-by-Country>).

LMW в видеоформате. Для более широкого распространения историй LMW команда ИФЛА по связям с общественностью создает видеоролики и публикует их в социальных сетях. Обновления помещаются в плейлисте LMW на YouTube (<https://www.youtube.com/playlist?list=PLV81siTMahbu7D0ApWj1OoFUXflaGncWg>) по мере выпуска новых историй.

Используйте видео в собственной работе, пропагандирующей библиотечную деятельность, добавляйте эффективный сервис вашей библиотеки к более чем 30 историям о реализации ЦУР на LMW. Чтобы узнать больше, посетите сайт LMW (librarymap.ifla.org) и подпишитесь на LWM в Twitter и Instagram.